

Glossary

54th Massachusetts Regiment

54th Massachusetts Regiment an African American unit in the Union army

A

abolitionist a person who wanted to end slavery
according to *prep.*, as stated by
accordingly *adv.*, in a fitting or appropriate way
acquiescence agreeing or accepting something without arguing about it
acquire *v.*, to get (something)
Act of Toleration a 1649 Maryland law that provided religious freedom for all Christians
adobe sun-dried brick
advocate *n.*, a person who argues for or supports a cause or policy
Alamo an old Spanish mission building in Texas where Mexican forces under Santa Anna besieged Texans in 1836
Albany Plan of Union a proposal by Benjamin Franklin to create a unified government for the British colonies
alliance an agreement between nations to aid and protect one another
allocation *n.*, the dividing up of something for a special purpose
ally a nation that works with another nation for a common purpose
alternative *adj.*, offering a choice
amend to change
American Colonization Society an organization in the early 1800s that proposed to end slavery by helping African Americans to move to Africa
American System a program for economic growth promoted by Henry Clay in the early 1800s that called for high tariffs on imports
amnesty a government pardon
anticipate *v.*, expect or look ahead to
Antifederalist an opponent of a strong federal government
Appomattox Court House a Virginia town that was the site of the Confederate surrender in 1865
apprentice a person who learns a trade or craft from a master
arsenal a place where guns are stored
Articles of Confederation the first American constitution, passed in 1777, which created a loose alliance of 13 independent states
artisan a skilled worker
assumption *n.*, a belief held without proof
astrolabe a navigational instrument used to determine latitude, or location north or south of Earth's equator

B

Bacon's Rebellion a 1676 revolt of Virginia colonists against the colony's government
Battle of Antietam an 1862 Civil War battle in Maryland; also called the Battle of Sharpsburg
Battle of Bull Run the first major battle of the Civil War; fought in Virginia in 1861; also called the Battle of Manassas

civic virtue

Battle of Chancellorsville an 1863 Civil War battle in Virginia; important victory for the Confederacy
Battle of Fredericksburg an 1862 Civil War battle in Virginia; one of the Union's worst defeats
Battle of Gettysburg an 1863 Civil War battle in Pennsylvania that ended in a Union victory and stopped the Confederate invasion of the North
Battle of Shiloh an 1862 Civil War battle in Tennessee that ended in a Union victory
Bear Flag Republic the nickname for California after it declared independence from Mexico in 1846
bill a proposed law
bill of rights a list of key individual rights and freedoms
Bill of Rights the first ten amendments to the United States Constitution
black codes the southern laws that severely limited the rights of African Americans after the Civil War
blockade the shutting of a port to keep people or supplies from moving in or out
bond a certificate that promises to repay money loaned, plus interest, on a certain date
boom a period of rapid economic growth
Border Ruffians proslavery bands from Missouri who often battled antislavery forces in Kansas
border state a slave state that remained in the Union during the Civil War
boycott to refuse to buy or use certain goods or services
bribe *n.*, something valuable that is given in order to get someone to do something
burgess a representative to the colonial Virginia government

C

Cabinet the group of officials who head government departments and advise the President
capability *n.*, ability, capacity
capital money invested in a business venture
capitalist a person who invests in a business to make a profit
caravan a group of people who travel together for safety
carpetbagger an uncomplimentary nickname for a northerner who went to the South after the Civil War
cash crop *n.*, a crop sold for money at market
caucus a private meeting; often a political meeting
causeway a raised road made of packed earth
cavalry troops on horseback
cease *v.*, to stop; to end
cede to give up
characteristic *n.*, a distinguishing trait, quality, or property
charter a legal document giving certain rights to a person or company
circumnavigate to travel all the way around the Earth
citizen a person who owes loyalty to a particular nation and is entitled to all its rights and protections
city-state a political unit that controls a city and its surrounding land
civic *adj.*, having to do with being a citizen
civic virtue the willingness to work for the good of the nation or community even at great sacrifice

civil related to lawsuits involving the private rights of individuals

civil disobedience the refusal to obey unjust laws using non-violent means

civil war a war between people of the same country

civilian *adj.*, nonmilitary

civilization a society—or a people sharing a language, territory, and economy—that has certain basic features.

clan a group of two or more related families

Clermont the steamboat built in 1807 by Robert Fulton; first steamboat to be commercially successful in American waters

colony an area settled and ruled by the government of a distant land

Columbian Exchange the global exchange of goods and ideas resulting from the encounter between the peoples of the Eastern and Western hemispheres

commence *v.*, to begin

committee of correspondence a letter-writing campaign that became a major tool of protest in the colonies

commoner *n.*, a regular or average person

compel *v.*, force

complex *adj.*, composed of two or more parts

comprise *v.*, to be made up of

compromise a settlement or peaceful solution in which each side gives up some of its demands in order to reach an agreement or peaceful solution

Compromise of 1850 an agreement over slavery by which California joined the Union as a free state and a strict fugitive slave law was passed

Compromise of 1877 an agreement by Republican presidential candidate Rutherford B. Hayes to end Reconstruction in return for congressional Democrats accepting his inauguration as President after the disputed election of 1876

conductive *adj.*, making it easy for something to happen

confederation an alliance of independent states or nations, usually with a shared military command

conquistador a Spanish explorer who claimed lands in America for Spain

consequently *adv.*, as a result

conservation *n.*, the protection of natural resources

constitute *v.*, to set up; to establish

constitution a document that sets out the laws, principles, organization, and processes of a government

Constitutional Convention the gathering of state representatives on May 25, 1787 to revise the Articles of Confederation

constitutional initiative the power of citizens to call for votes to change state constitutions

continental divide a ridge that separates river systems flowing toward opposite sides of a continent

Copperhead a northerner who opposed using force to keep the southern states in the Union

cottonocracy a name for the wealthy planters who made their money from cotton in the mid-1800s

coureur de bois a French colonist who lived in the lands beyond French settlements as a fur trapper

credit *n.*, an agreement or contract in which a borrower receives money or goods now, with an agreement to repay a greater amount later

creole a person born in Spain's American colonies to Spanish parents

Crusades between 1100 and 1300, the series of wars fought by Christians to control Palestine, or the Holy Land

cultivate to prepare and work soil for planting and growing crops

culture an entire way of life developed by a people

culture region a region in which people share a similar way of life

currency money

D

dame school a school run by women, usually in their own homes

debtor a person who cannot pay money he or she owes

decisive *adj.*, clearly settling a dispute or question

decline *v.*, to draw to a close

Democratic Party a U.S. political party dating from the 1820s to the present that at first spoke out for small farmers and workers against moneyed businessmen and whose policies have changed over the years

Democratic Republican a member of the political party founded by Thomas Jefferson

demonstrate *v.*, to prove something by being an example of it

denounce *v.*, to publicly state that some action or person is wrong or bad

depression *n.*, a period when business activity slows, prices and wages fall, and unemployment rises

deprive *v.*, to take something away

despite *prep.*, in spite of; notwithstanding

determination *n.*, personal drive to continue trying to achieve one's goal

devise *v.*, to work out or create something

dictator a ruler with absolute power and authority over a country, usually through the use of violence

dictatorship a government in which one person or a small group holds complete authority

diffusion the process of spreading ideas from one culture to another

discrimination *n.*, a policy or practice that denies equal rights to certain groups of people

draft a law that requires people of a certain age to enlist in the military

Dred Scott v. Sandford an 1857 Supreme Court case that brought into question the federal power over slavery in the territories

E

Emancipation Proclamation an 1863 declaration by President Lincoln freeing enslaved African Americans in Confederate territory

embargo a ban on trade

employ *v.*, to make use of

English Bill of Rights

- English Bill of Rights** a 1689 document that guaranteed the rights of English citizens
- Enlightenment** the movement in Europe in the 1600s and 1700s that emphasized the use of reason
- ensure** *v.*, to make certain; to secure
- Erie Canal** the artificial waterway opened in 1825, linking Lake Erie to the Hudson River
- essentially** *adv.*, having to do with the most important part of an idea or of something
- ethical** *adj.*, following accepted standards for conduct or behavior
- evident** *adj.*, obvious; apparent
- exceed** *v.*, to go above or beyond
- exceedingly** *adv.*, to a very great degree; extremely
- expedition** a long voyage of exploration
- expel** *v.*, to push or force out
- export** a trade product sent to markets outside a country
- extend** *v.*, to expand or apply further
- extended family** a family group that includes grandparents, parents, children, aunts, uncles, and cousins
- extensive** *adj.*, having a large area or scope

F

- faction** a party, or an opposing group within a party
- famine** a severe food shortage
- Federalist** a supporter of a strong federal government; a member of the party led by Alexander Hamilton that favored a strong federal government
- Federalist Papers** a series of essays by Federalists James Madison, Alexander Hamilton, and John Jay in support of ratifying the Constitution
- feudalism** a system of rule by lords who ruled their own lands but owed loyalty and military service to a monarch
- Fifteenth Amendment** an 1869 amendment to the United States Constitution that forbids any state to deny African Americans the right to vote because of race
- flatboat** a boat with a flat bottom used for transporting heavy loads on inland waterways
- Fort Wagner** a fort in South Carolina that was the site of an attack by the African American 54th Massachusetts Regiment in 1863
- forty-niner** a term to describe one of more than 80,000 people who joined the California Gold Rush in 1849
- Fourteenth Amendment** an 1868 amendment to the United States Constitution that guarantees equal protection of the laws
- free enterprise** *n.*, an economic system in which businesses compete freely with little government control
- Free-Soil Party** the bipartisan antislavery party founded in the United States in 1848 to keep slavery out of the western territories
- freedmen** the men and women who had been enslaved
- Freedmen's Bureau** a government agency founded during Reconstruction to help former slaves
- French and Indian War** a war that took place from 1754 to 1763 that led to the end of French power in North America

imposition

- frontier** a border, especially the border of an area of settlement; a line past which land is not settled
- fugitive** a runaway
- Fugitive Slave Act** one of two acts passed in 1793 and 1850 that provided for the capture and return of fugitive slaves

G

- General Court** the elected representative assembly of the Massachusetts Bay Colony
- generally** *adv.*, in most cases
- gentry** the highest social class in the English colonies
- Gettysburg Address** the speech made by President Lincoln in 1863 after the Battle of Gettysburg
- glacier** a thick sheet of ice
- Glorious Revolution** in 1688, the movement that brought William and Mary to the throne of England and strengthened the rights of English citizens
- grandfather clause** in the post-Reconstruction South, a law that excused a voter from a literacy test if his grandfather had been eligible to vote on January 1, 1867
- Great Awakening** a religious movement in the English colonies in the mid-1700s, also known as the First Great Awakening
- Great Compromise** a plan at the Constitutional Convention that settled the differences between large and small states
- guerrilla** a fighter who uses hit-and-run attacks
- guerrilla warfare** a type of warfare in which small, informal military groups use surprise attacks and hit-and-run tactics
- Gullah** a combination of English and West African languages spoken by African Americans in South Carolina and Georgia

H

- habeas corpus** the right not to be held in prison without first being charged with a specific crime
- haven** *n.*, a place where people are protected from danger and trouble
- hesitate** *v.*, to stop briefly because of nervousness
- Hudson River School** a group of American artists based in New York who developed a unique style of landscape painting in the mid-1800s

I

- idealize** *v.*, to see in the best possible light
- immigrant** a person who enters another country in order to settle there
- impeach** to bring charges of serious wrongdoing against a public official
- implicit** *adv.*, not expressed directly but able to be understood or inferred
- imply** *v.*, to suggest something without saying it directly or plainly
- imports** trade products brought into a country
- imposition** *n.*, something applied or created based on authority

impressment the practice of forcing people into military service

inauguration a ceremony in which the President publicly takes the oath of office

income tax a tax on people's earnings

incriminate to give evidence against

Indian Removal Act a law passed by Congress in 1830 setting up territories west of the Mississippi River where American Indians living in existing states could be relocated

Indian Territory a region set aside for the relocation of American Indians beginning with the Indian Removal Act, much of which later became part of the state of Oklahoma

indigo a plant used to make a valuable blue dye

individualism the belief in the uniqueness and importance of each individual

Industrial Revolution the change from manual production to machine-powered factory production that started in England in the late 18th century and spread to other places and brought a transformation in economy, society, and technology

inflation a rise in prices and a decrease in the value of money

influential *adj.*, having great influence or power; effective

infrastructure a system of transit lines, highways, bridges, and tunnels

infringe *v.*, to restrict or put limits on

innovation *n.*, a new method or idea

interchangeable parts identical, machine-made parts for a tool or an instrument

interest group *n.*, people who have a certain concern or belief in common

interstate commerce business that crosses state lines

intervene *v.*, to interfere in order to stop or change something

intervention interference in the affairs of another

invoke *v.*, to call on; to appeal to

Iroquois League the alliance of the Iroquois nations

J

Jim Crow laws laws that separated people of different races in public places in the South

judicial review the power of the Supreme Court to decide whether the acts of a President or laws passed by Congress are constitutional

jury duty the responsibility of every citizen to serve on a jury when called

K

Kansas-Nebraska Act an 1854 law that established the territories of Nebraska and Kansas, giving the settlers of each territory the right of popular sovereignty to decide on the issue of slavery

kinship a relationship between people who share a common ancestor, or a system of classifying such relationships

Know-Nothing party a political party of the 1850s that was anti-Catholic and anti-immigrant

Ku Klux Klan a secret society organized in the South after the Civil War to reassert white supremacy by means of violence

L

laissez faire the idea that government should play as small a role as possible in economic affairs

legacy *n.*, something received by a predecessor or from the past

legislature a group of people, usually elected, who have the power to make laws

libel the act of publishing a statement that may unjustly damage a person's reputation

liberty *n.*, freedom

literacy test an examination to see if a person can read and write; used in the past to restrict voting rights

local government a government on the county, parish, city, town, village, or district level

Lowell girls young women who worked in the Lowell Mills in Massachusetts during the Industrial Revolution

Loyalist a colonist who remained loyal to Britain

M

Magna Carta a British document signed in 1215 that contained two basic ideas: monarchs themselves have to obey the laws, and citizens have basic rights

maintain *v.*, to keep in an existing state

majority a group making up more than half of a larger group

Manifest Destiny the 1800s belief that Americans had the right to spread across the continent

manor an area ruled by a lord, including the lord's castle and the lands around it

martyr a person who dies for his or her beliefs

Mayflower Compact a 1620 agreement for ruling the Plymouth Colony

mercantilism the theory that a nation's economic strength came from selling more than it bought from other nations

mercenary a soldier who fights for pay, often for a foreign country

mestizo in Spain's American colonies, a person of mixed Spanish and Indian background

Mexican Cession the Mexican territories of California and New Mexico given to the United States in 1848

middle class in the English colonies, a class that included skilled craft workers, farmers, and some tradespeople

militia an army of citizens who serve as soldiers during an emergency

minutemen colonial militia volunteers who were prepared to fight at a minute's notice

mission a religious settlement run by Catholic priests and friars; a settlement that aims to spread a religion into a new area

Missouri Compromise an agreement, proposed in 1819 by Henry Clay, to keep the number of slave and free states equal

modification *n.*, a change

Monitor an ironclad Union warship

Monroe Doctrine President Monroe's foreign policy statement warning European nations not to interfere in Latin America

mountain man a trapper who explored and hunted in the American West in the early 1800s

N

National Road the first federally funded national road project, begun in 1811

nationalism a devotion to one's nation and its interests

nativist an American who sought to limit immigration and preserve the country for native-born, white Protestants

natural rights rights that belong to all people from birth

naturalize to grant citizenship to a person who has met official requirements for becoming a citizen

Navigation Acts a series of English laws beginning in the 1650s that regulated trade between England and its colonies

neutral not taking sides in a conflict

New Jersey Plan the plan at the Constitutional Convention, favored by smaller states, that called for three branches of government with a single-chamber legislature

"New South" a term used to describe the South in the late 1800s when efforts were being made to expand the economy by building up industry

nominating convention a meeting at which a political party chooses a candidate

Northwest Ordinance a 1787 law that set up a government for the Northwest Territory

northwest passage a waterway through or around North America

notorious *adj.*, well known for some bad quality or effect

Nullification Act an act passed by South Carolina that declared that the Tariff of 1832 was unconstitutional

nullify to cancel

O

Oregon Country a term used in the early 1800s for the region that includes present-day Oregon, Washington, and Idaho, as well as parts of Wyoming, Montana, and western Canada

Oregon Trail the route to the Oregon Country used by wagon trains in the 1800s

organize *v.*, to set up or establish a group, such as a labor union

override to overrule, as when Congress overrules a presidential veto

P

Patriot a colonist who favored war against Britain

patriotism a feeling of love and devotion to one's country

peninsular a person from Spain who held a position of power in a Spanish colony

Pennsylvania Dutch German-speaking Protestants who settled in Pennsylvania

perceive *v.*, notice or become aware of

persecution *n.*, the mistreatment or punishment of a group of people because of their beliefs

petition a formal written request to someone in authority that is signed by a group of people

Pickett's Charge the failed Confederate charge during the third day of the Battle of Gettysburg

Pilgrim an English settler who sought religious freedom in the Americas in the 1600s

pioneer someone who is one of the first people to move to and live in a new area

Plessy v. Ferguson an 1896 court case in which the Supreme Court ruled that segregation in public facilities was legal as long as the facilities were equal

poll tax a tax required before a person can vote

popular sovereignty government by consent of the governed

potlatch a ceremonial dinner held by some American Indians of the Northwest Coast to show off their wealth

preamble an introduction to a declaration, constitution, or other official document

precedent an act or decision that sets an example for others to follow

preliminary *adj.*, something that comes before or is introductory to something

presidio a fort where soldiers lived in the Spanish colonies

privatize *v.*, to put private individuals or companies in charge of something

profit *n.*, the difference between the cost of a good or service and its selling price

prohibit *v.*, to refuse to allow; to forbid

propose *v.*, to suggest something for people to consider

proprietary colony an English colony in which the king gave land to proprietors in exchange for a yearly payment

prosperous *adj.*, having success, usually by making a lot of money

public opinion *n.*, the views held by people, in general

pueblo a town in the Spanish colonies; a village or town of the Anasazi or other American Indian groups in the American Southwest

Puebloan One of a group of American Indian who live in the Southwest in flat-roofed houses in permanent towns

Puritans a group of English Protestants who settled the Massachusetts Bay Colony

Q

Quakers Protestant reformers who believe in the equality of all people

quarters *n.*, living accommodations

quipu a device made of cord or string with knots that stood for quantities; used by the Inca to keep accounts and records

R

racism the belief that one race is superior to another

Radical Republican a member of Congress during Reconstruction who wanted to take power from the wealthy southern plantation owners and ensure that freedmen received the right to vote

ratify to approve

Reconstruction the rebuilding of the South after the Civil War

Reconstruction Act an 1867 law that threw out the southern state governments that refused to ratify the Fourteenth Amendment

regulate *v.*, to make rules or laws that control something

religious tolerance

- religious tolerance** the willingness to let others practice their own beliefs
- reluctant** *adj.*, not eager to do something
- Renaissance** the burst of learning in Europe from the late 1300s to about 1600
- repeal** to cancel, remove from law
- representative government** a political system in which voters elect representatives to make laws for them
- republic** a system of government in which citizens choose representatives to govern them
- Republican Party** a political party established in the United States in 1854 with the goal of keeping slavery out of the western territories
- resident alien** a person living in a country where he or she is not a citizen
- resolve** *v.*, to find an answer or solution to something
- respect** *n.*, understanding when something is serious and acting appropriately
- responsibility** *n.*, a duty or task one is expected to carry out
- revenue** money, especially money collected by a government for public use
- royal colony** a colony under direct control of the English crown
- rugged individualist** a person who follows his or her own independent course in life

S

- salvation** *n.*, deliverance from sin
- Santa Fe Trail** the route to Santa Fe, New Mexico, that was used by traders in the 1800s
- scalawag** a white southerner who supported the Republicans during Reconstruction
- scarcity** a shortage, lack, or insufficient supply
- secede** to withdraw from membership in a group
- Second Great Awakening** a widespread religious movement in the United States in the early 1800s
- sectionalism** loyalty to a state or section rather than to the whole country
- sedition** the act of stirring up rebellion against a government
- segregation** the legal separation of people based on racial, ethnic, or other differences
- self-sufficient** able to produce enough for one's own needs
- Seneca Falls Convention** an 1848 meeting at which activists called for equal rights for women, often seen as the birthplace of the women's rights movement
- separation of powers** a principle by which the powers of government are divided among separate branches
- settlement** a place or region newly settled
- sharecropper** a person who rents a plot of land from another person and farms it in exchange for a share of the crop
- Shays' Rebellion** a 1786 revolt in Massachusetts led by farmers in reaction to high taxes
- shrewd** *adj.*, clever
- siege** to surround and blockade an enemy town or position with troops to force it to surrender
- significant** *adj.*, very important
- signify** *v.*, to indicate or be a sign of

treason

- Silk Road** a network of overland trade routes linking China to the Middle East
- slave codes** laws that controlled the lives of enslaved Africans and African Americans and denied them basic rights
- smuggling** the act of importing or exporting goods in violation of trade laws
- social reform** an organized attempt to improve what is unjust or imperfect in society
- specifically** *adv.*, for a particular purpose
- specify** *v.*, name something exactly and in detail
- speculation** *n.*, risky buying in hope of a large profit
- speculator** someone who invests in a risky venture in the hope of making a large profit
- spoils system** the practice of giving supporters government jobs
- states' rights** the rights and powers independent of the federal government that are reserved for the states by the Constitution
- statute** *n.*, a law or rule
- strike** the refusal by workers to do their jobs until their demands are met
- subsidize** *v.*, to help pay for the costs of something
- suffrage** the right to vote
- supply** the amount of goods or resources in stock, on hand, or available in the market to sell
- surplus** *n.*, an excess, or an extra amount
- sustain** *v.*, to undergo

T

- tariff** a tax on foreign goods brought into a country
- temperance movement** the campaign against alcohol consumption
- terrace** a wide shelf of land cut into a hillside
- The Liberator** the most influential antislavery newspaper; begun by William Lloyd Garrison in 1831
- Thirteenth Amendment** an 1865 amendment to the United States Constitution that banned slavery throughout the nation
- Three-Fifths Compromise** an agreement at the Constitutional Convention that three-fifths of the enslaved residents in any state be counted in its population
- tolerant** *adj.*, willing to accept beliefs that are different from your own
- town meeting** a meeting in colonial New England where settlers discussed and voted on local government matters
- trade union** association of workers in a specific trade, or line of work, formed to gain higher wages and better working conditions
- Trail of Tears** the forced migration by the Cherokee and other American Indian groups from their southeastern homelands to territories west of the Mississippi River
- traitor** a person who betrays his or her country
- transcendentalist** one of a group of New England writers and thinkers who believed that the most important truths transcended, or went beyond, human reason
- treason** a betrayal of or action against one's country

Treaty of Guadalupe-Hidalgo

Yankees

Treaty of Guadalupe-Hidalgo an 1848 treaty in which Mexico gave up California and New Mexico Territory to the United States for \$15 million

Treaty of Paris a 1763 agreement between Britain and France that ended the French and Indian War and transferred much of North America from French to British control

triangular trade the colonial trade route between New England, Africa, and the West Indies

tribe a community of people that share common customs, language, and rituals

tribute a payment by a weaker party to a stronger party in return for protection

turning point a moment in history that marks a decisive change

U

unalienable rights rights that cannot be taken away

unamendable unable to be changed

unconstitutional not permitted by the Constitution

Underground Railroad a network of abolitionists who secretly helped African Americans to escape to freedom

unify *v.*, to bring together as one; to unite

urbanization the movement of population from farms to cities

V

vaquero a Spanish or Mexican cowhand

varied *adj.*, having many forms or types

veto to reject, as when the President rejects a law passed by Congress

Virginia an ironclad warship used by the Confederates in an attempt to break the Union blockade

Virginia Plan the plan at the Constitutional Convention that called for a strong national government with three branches and a two-chamber legislature

virtue *n.*, morally good behavior or character

vital *adj.*, extremely important

W

War Hawks the members of Congress from the South and the West who called for war with Britain prior to the War of 1812

Whig Party a political party organized by Henry Clay; they believed the federal government should help the economy and promote business

women's rights movement an organized campaign to win legal, educational, employment, and other rights for women

Worcester v. Georgia an 1832 Supreme Court ruling that proclaimed state laws do not apply within American Indian territory

writ of assistance a legal document that allowed British customs officers to inspect a ship's cargo without giving a reason

Y

Yankees a nickname for New Englanders

Glosario

54th Massachusetts Regiment > 54.o Regimiento de Massachusetts

burgess > burgués

54th Massachusetts Regiment > 54.o Regimiento de Massachusetts unidad del ejército de la Unión compuesta por afroamericanos

A

abolitionist > abolicionista persona que quería terminar con la esclavitud

according to > de acuerdo con según lo establecido por

accordingly > en consecuencia de una manera adecuada o apropiada

acquiescence > consentimiento acuerdo o aceptación de algo sin discutirlo

acquire > adquirir obtener algo

Act of Toleration > Ley de Tolerancia ley de Maryland de 1649 que garantizaba libertad religiosa para todos los cristianos

adobe > adobe ladrillo secado al sol

advocate > defensor persona que apoya o pelea a favor de una causa o política

Alamo > El Álamo edificio de un vieja misión española donde las fuerzas mexicanas, al mando de Santa Anna, sitiaron a los texanos en 1836

Albany Plan of Union > Plan de Unión de Albany propuesta de Benjamin Franklin para crear un gobierno unificado para las colonias británicas

alliance > alianza acuerdo entre naciones para ayudarse y protegerse mutuamente

allocation > asignación la división de algo con un propósito especial

ally > aliado nación que colabora con otra para alcanzar un objetivo en común

alternative > alternativo que ofrece una opción

amend > enmendar modificar

American Colonization Society > Sociedad

Estadounidense de Colonización organización de comienzos del siglo XIX que proponía ayudar a los afroamericanos a trasladarse a África para terminar con la esclavitud

American System > sistema estadounidense programa de crecimiento económico promovido por Henry Clay a principios del siglo XIX, que proponía aranceles elevados sobre las importaciones

amnesty > amnistía indulto concedido por el gobierno

anticipate > anticipar esperar o prever algo

Antifederalist > antifederalista persona que se opone a un gobierno federal fuerte

Appomattox Court House > Appomattox Court House pueblo de Virginia donde tuvo lugar la rendición de la Confederación en 1865

apprentice > aprendiz persona que aprende un oficio de un maestro

arsenal > arsenal lugar donde se guardan armas

Articles of Confederation > Artículos de la Confederación primera constitución estadounidense, aprobada en 1777, que creó un principio de alianza de 13 estados independientes

artisan > artesano trabajador calificado

assumption > presunción creencia sostenida como cierta sin pruebas

astrolabe > astrolabio instrumento de navegación usado para determinar la latitud, es decir, la ubicación al norte o al sur del ecuador de la Tierra

B

Bacon's Rebellion > Rebelión de Bacon revuelta de los colonos de Virginia contra el gobierno de la colonia en 1676

Battle of Antietam > Batalla de Antietam batalla de la Guerra Civil que tuvo lugar en Maryland en 1862; también llamada Batalla de Sharpsburg

Battle of Bull Run > Batalla de Bull Run primera batalla importante de la Guerra Civil, que tuvo lugar en Virginia en 1861; también llamada Batalla de Manassas

Battle of Chancellorsville > Batalla de Chancellorsville batalla de la Guerra Civil que tuvo lugar en Virginia en 1863; importante victoria de la Confederación

Battle of Fredericksburg > Batalla de Fredericksburg batalla de la Guerra Civil que tuvo lugar en Virginia en 1862; una de las peores derrotas de la Unión

Battle of Gettysburg > Batalla de Gettysburg batalla de la Guerra Civil en Pennsylvania en 1863, que resultó en una victoria de la Unión y evitó que la Confederación invadiera el Norte

Battle of Shiloh > Batalla de Shiloh batalla de la Guerra Civil en Tennessee en 1862, que resultó en una victoria de la Unión

Bear Flag Republic > República de la Bandera del Oso apodo de California tras declarar su independencia de México en 1846

bill > proyecto de ley ley propuesta

bill of rights > carta de derechos lista escrita de libertades que el gobierno promete proteger

Bill of Rights > Carta de Derechos las primeras diez enmiendas de la Constitución de los Estados Unidos

black codes > códigos negros leyes de los estados sureños que limitaban seriamente los derechos de los afroamericanos después de la Guerra Civil

blockade > bloqueo cierre de un puerto con el fin de impedir la entrada y salida de personas y provisiones

bond > bono certificado que promete el pago de dinero que se ha prestado, más el interés, en una determinada fecha

boom > auge período de crecimiento económico acelerado

Border Ruffians > rufianes de la frontera bandas proesclavistas de Missouri que solían enfrentarse a las fuerzas antiesclavistas en Kansas

border state > estado fronterizo estado esclavista que permaneció en la Unión durante la Guerra Civil

boycott > boicot negarse a comprar o usar determinados bienes y servicios

bribe > soborno algo valioso que se le da a alguien para que haga algo

burgess > burgués representante del gobierno colonial de Virginia

C

- Cabinet > gabinete** grupo de funcionarios que dirigen departamentos gubernamentales y aconsejan al presidente
- capability > capacidad** habilidad, potencial
- capital > capitalismo** dinero con el que se inicia un negocio
- capitalist > capitalista** persona que invierte en un negocio con el fin de obtener una ganancia
- caravan > caravana** grupo de personas que viajan juntas para protegerse entre sí
- carpetbagger > carpetbagger** apodo ofensivo usado para describir a los nortños que se mudaban al Sur después de la Guerra Civil
- cash crop > cultivo comercial** cultivo que se vende en el mercado para obtener dinero
- caucus > asamblea partidaria** reunión privada; por lo general, reunión política
- causeway > calzada elevada** camino elevado hecho con tierra comprimida
- cavalry > caballería** tropas a caballo
- cease > cesar** detenerse; parar
- cede > ceder** renunciar
- characteristic > característica** rasgo distintivo, cualidad o propiedad
- charter > cédula** documento legal que otorga ciertos derechos a una persona o una compañía
- circumnavigate > circunnavegar** dar una vuelta completa a la Tierra en barco
- citizen > ciudadano** persona que debe lealtad a una nación en particular y a quien le corresponden todos sus derechos y protecciones
- city-state > ciudad-estado** unidad política que controla una ciudad y las tierras de sus alrededores
- civic > cívico** relacionado con ser un ciudadano
- civic virtue > virtud cívica** voluntad de trabajar por el bien de la nación o comunidad, incluso si eso implica un gran sacrificio
- civil > civil** relacionado con las demandas legales que involucran los derechos privados de los individuos
- civil disobedience > desobediencia civil** resistencia no violenta a acatar leyes que se consideran injustas
- civil war > guerra civil** guerra entre personas del mismo país
- civilian > civil** no militar
- civilization > civilización** una sociedad, es decir, un pueblo que comparte un idioma, un territorio y una economía, que tiene ciertas características básicas
- clan > clan** grupo de dos o más familias relacionadas
- Clermont > Clermont** barco a vapor construido en 1807 por Robert Fulton; fue el primer barco a vapor que tuvo éxito comercial en aguas estadounidenses
- colony > colonia** zona poblada y gobernada por el gobierno de un país distante
- Columbian Exchange > intercambio colombiano** intercambio global de bienes e ideas que se dio como resultado del encuentro entre los pueblos de los hemisferios occidental y oriental
- commence > comenzar** empezar
- committee of correspondence > Comité de Correspondencia** campaña de intercambio de cartas que se convirtió en un importante instrumento de protesta en las colonias
- commoner > plebeyo** persona común
- compel > forzar** obligar
- complex > complejo** compuesto de dos o más partes
- comprise > comprender** estar formado por
- compromise > acuerdo** pacto en el que cada lado renuncia a parte de sus demandas con el fin de llegar a una solución pacífica
- Compromise of 1850 > Acuerdo de 1850** acuerdo sobre la esclavitud por medio del cual California se sumaba a la Unión como estado libre y que incluía una estricta ley sobre esclavos fugitivos
- Compromise of 1877 > Acuerdo de 1877** acuerdo del candidato presidencial republicano Rutherford B. Hayes en el que prometió dar fin a la Reconstrucción a cambio de que los congresistas demócratas aceptaran su toma de posesión del cargo de presidente tras la conflictiva elección de 1876
- conducive > propicio** que facilita que algo ocurra
- confederation > confederación** alianza de estados o naciones independientes que suele tener un mando militar compartido
- conquistador > conquistador** explorador español que tomaba posesión de tierras en las Américas en nombre de España
- consequently > por consiguiente** como resultado
- conservation > conservación** protección de los recursos naturales
- constitute > constituir** fundar; establecer
- constitution > constitución** documento que establece las leyes, los principios, la organización y los procesos de un gobierno
- Constitutional Convention > Convención Constitucional** reunión de representantes de los estados el 25 de mayo de 1787 para revisar los Artículos de la Confederación
- constitutional initiative > iniciativa popular** poder de los ciudadanos de solicitar una votación para modificar las constituciones estatales
- continental divide > línea divisoria continental** cadena de montañas que separa sistemas fluviales que corren en direcciones opuestas en un continente
- Copperhead > cabeza de cobre** nortño que se oponía a hacer uso de la fuerza para que los estados sureños permanecieran en la Unión
- cottonocracy > aristocracia del algodón** nombre dado a los plantadores ricos que ganaban dinero gracias al algodón a mediados del siglo XIX
- coureur de bois > coureur de bois** colono francés que vivía en las tierras más allá de los asentamientos franceses y era trampero de pieles
- credit > crédito** acuerdo o contrato en el que una persona recibe dinero o bienes ahora y se compromete a devolver más tarde una cantidad que es mayor a lo prestado
- creole > criollo** persona de padres españoles nacida en las colonias españolas de las Américas

Crusades > Cruzadas

- Crusades > Cruzadas** serie de guerras que libraron los cristianos para controlar Palestina, es decir, Tierra Santa, entre 1100 y 1300
- cultivate > labrar** preparar y trabajar el suelo para plantar y producir cultivos
- culture > cultura** forma de vida que lleva a cabo un pueblo
- culture region > región cultural** región donde las personas comparten una forma de vida similar
- currency > moneda** dinero

D

- dame school > escuela de damas** escuela dirigida por mujeres, habitualmente ubicada en sus propias casas
- debtor > deudor** persona que debe dinero y no puede pagarlo
- decisive > concluyente** que decide claramente el resultado de una disputa o una cuestión
- decline > declinar** acercarse al final
- Democratic Party > Partido Demócrata** partido político de los EE. UU. que data de la década de 1820 y continúa en la actualidad; en un principio, representaba a los pequeños granjeros y trabajadores frente a los empresarios adinerados; sus políticas cambiaron durante los años
- Democratic Republican > demócrata republicano** miembro del partido político fundado por Thomas Jefferson
- demonstrate > demostrar** probar algo sirviendo como ejemplo
- denounce > denunciar** declarar públicamente que una acción o persona es incorrecta o mala
- depression > depresión** período en el que disminuye la actividad de negocios, caen los precios y salarios y aumenta el desempleo
- deprive > privar** quitar algo
- despite > a pesar** aunque, no obstante
- determination > determinación** impulso personal para seguir intentando alcanzar los objetivos propios
- devise > concebir** desarrollar o crear algo
- dictator > dictador** gobernante que tiene poder y autoridad absolutos sobre un país, generalmente por medio de la violencia
- dictatorship > dictadura** sistema de gobierno en el que una persona o un grupo reducido tiene todo el poder
- diffusion > difusión** proceso de transmitir ideas de una cultura a otra
- discrimination > discriminación** política o práctica que niega la igualdad de derechos a ciertos grupos de personas
- draft > conscripción** ley que exige a las personas de determinada edad que realicen el servicio militar
- Dred Scott v. Sandford > Dred Scott contra Sandford** caso de 1857 de la Corte Suprema que puso en duda el poder federal sobre la cuestión de la esclavitud en los territorios

E

- Emancipation Proclamation > Proclamación de Emancipación** declaración del presidente Lincoln presentada en 1863 en la que establecía la liberación de los afroamericanos esclavizados en el territorio confederado

Fourteenth Amendment > Decimocuarta Enmienda

- embargo > embargo** prohibición de comerciar
- employ > emplear** usar algo
- English Bill of Rights > Declaración de Derechos inglesa** documento de 1689 que garantizaba los derechos de los ciudadanos ingleses
- Enlightenment > Ilustración** movimiento europeo de los siglos XVII y XVIII que hizo hincapié en el uso de la razón
- ensure > asegurar** garantizar, afianzar
- Erie Canal > canal del Erie** vía artificial de navegación fluvial inaugurada en 1825, que conecta el lago Erie con el río Hudson
- essentially > esencialmente** relacionado con la parte más importante de una idea o de algo
- ethical > ético** que sigue las normas aceptadas de conducta o comportamiento
- evident > evidente** obvio, aparente
- exceed > sobrepasar** ir más allá
- exceedingly > sumamente** en un grado muy alto; extremadamente
- expedition > expedición** largo viaje de exploración
- expel > expulsar** echar o sacar por la fuerza
- export > exportación** producto comercial que es enviado a los mercados de otros países
- extend > extender** expandir o aplicar más allá
- extended family > familia extensa** grupo familiar que incluye abuelos, padres, hijos, tíos y primos
- extensive > extenso** que tiene una gran área o alcance

F

- faction > facción** partido o grupo opositor dentro de un partido
- famine > hambruna** severa escasez de alimentos
- Federalist > federalista** persona que apoya un gobierno federal fuerte
- Federalist > federalista** miembro del partido liderado por Alexander Hamilton que apoyaba un gobierno federal fuerte
- Federalist Papers > ensayos de The Federalist** serie de ensayos de los federalistas James Madison, Alexander Hamilton y John Jay a favor de ratificar la Constitución
- feudalism > feudalismo** sistema de gobierno en el que los señores gobiernan sus tierras, pero le juran lealtad y prestan ayuda militar a un monarca
- Fifteenth Amendment > Decimoquinta Enmienda** enmienda de la Constitución de los Estados Unidos, de 1869, que prohíbe a los estados negar el derecho al voto a los afroamericanos por motivo de raza
- flatboat > barcaza** embarcación con base plana, usada para transportar cargas pesadas a través de vías fluviales
- Fort Wagner > fuerte Wagner** fuerte de Carolina del Sur donde tuvo lugar un ataque liderado por el 54.º Regimiento de afroamericanos de Massachusetts
- forty-niner > persona del 49** término que nombra a una de los más de 80,000 personas que en 1849 se unieron a la fiebre del oro
- Fourteenth Amendment > Decimocuarta Enmienda** enmienda de la Constitución de los Estados Unidos, de 1868, que garantiza igual protección de las leyes

free enterprise > libre empresa sistema económico en el que las empresas compiten libremente con poco control del gobierno

Free-Soil Party > Partido del Suelo Libre partido antiesclavista bipartito fundado en 1848 en los Estados Unidos para evitar que la esclavitud entrara en los territorios del Oeste

freedmen > liberto hombre o mujer que había sido esclavizado

Freedmen's Bureau > Oficina de Libertos agencia gubernamental fundada durante la Reconstrucción para ayudar a quienes habían sido esclavos

French and Indian War > Guerra contra la Alianza Franco-Indígena guerra que tuvo lugar entre 1754 y 1763, y que puso fin al dominio francés en América del Norte

frontier > frontera límite, especialmente el límite de un asentamiento; línea tras la cual no hay asentamientos

fugitive > fugitivo que huye

Fugitive Slave Act > Ley de Esclavos Fugitivos cada una de las dos leyes aprobadas en 1793 y 1850 que se ocupaban de la captura y el regreso de los esclavos fugitivos

G

General Court > Corte General asamblea de representantes electos en la colonia de la bahía de Massachusetts

generally > generalmente en la mayoría de los casos

gentry > clase alta clase social que estaba en la cima de la sociedad en las colonias inglesas

Gettysburg Address > Discurso de Gettysburg discurso que dio el presidente Lincoln en 1863 después de la Batalla de Gettysburg

glacier > glaciar capa gruesa de hielo

Glorious Revolution > Revolución Gloriosa movimiento de 1688 que llevó a Guillermo y María al trono de Inglaterra, y consolidó los derechos de los ciudadanos ingleses

grandfather clause > cláusula del abuelo en el Sur posterior a la Reconstrucción, ley que eximía a un votante de la prueba de alfabetización si su abuelo había calificado para votar el 1 de enero de 1867

Great Awakening > Gran Despertar movimiento religioso de las colonias inglesas a mediados del siglo XVIII, también conocido como Primer Gran Despertar

Great Compromise > Gran Concertación plan de la Convención Constitucional que resolvió las diferencias entre los estados grandes y pequeños

guerrilla > guerrilla combatiente que usa tácticas de ataque y huida

guerrilla warfare > guerra de guerrillas tipo de guerra en la que grupos militares reducidos e informales usan ataques sorpresivos y tácticas de ataque y huida

Gullah > gullah combinación del idioma inglés con idiomas de África occidental, hablado por los afroamericanos de Carolina del Sur y Georgia

H

habeas corpus > hábeas corpus el derecho a no ir a prisión sin antes ser acusado de un delito en particular

haven > refugio lugar donde las personas son protegidas del peligro y los problemas

hesitate > vacilar detenerse por un momento debido a los nervios

Hudson River School > Escuela de Hudson River grupo de artistas estadounidenses, con sede en Nueva York, que desarrollaron un estilo único de pintura de paisajes a mediados del siglo XIX

I

idealize > idealizar ver algo de la mejor manera posible

immigrant > inmigrante persona que ingresa a otro país con el objetivo de asentarse allí

impeach > enjuiciar políticamente presentar cargos contra un funcionario por ofensas graves

implicit > implícito no expresado directamente, pero que se puede entender o inferir

imply > implicar sugerir algo sin decirlo directamente

imports > importaciones producto comercial que se trae de otro país

imposition > imposición algo aplicado o creado basándose en la autoridad

impressment > reclutamiento forzado práctica de obligar a las personas a realizar el servicio militar

inauguration > toma de posesión ceremonia en la cual el presidente realiza públicamente el juramento de su cargo

income tax > impuesto sobre la renta impuesto sobre los ingresos de una persona

incriminate > incriminar presentar pruebas en contra de alguien

Indian Removal Act > Ley de Expulsión de Indígenas ley aprobada por el Congreso en 1830 que establecía tierras al oeste del río Mississippi para que los indígenas que vivían en los estados ya existentes se mudaran allí

Indian Territory > territorio indígena región establecida para la reubicación de los indígenas norteamericanos, que comenzó con la Ley de Expulsión de Indígenas; la mayor parte de esta región pasó a formar parte del estado de Oklahoma

indigo > añil planta usada para fabricar una valiosa tintura azul

individualism > individualismo creencia en la singularidad e importancia de cada individuo

Industrial Revolution > Revolución Industrial cambio de la producción manual a la producción hecha por máquinas en fábricas que comenzó en Inglaterra a fines del siglo XVIII y se expandió hacia otros lugares, y transformó la economía, la sociedad y la tecnología

inflation > inflación aumento de precios y disminución del valor del dinero

influential > influyente que tiene mucha influencia o poder; eficaz

infrastructure > infraestructura sistema de vías de tránsito, carreteras, puentes y túneles

infringe > infringir

- infringe > infringir** violar (leyes) o restringir (derechos)
- innovation > innovación** idea o método nuevo
- interchangeable parts > piezas reemplazables** piezas idénticas, hechas a máquina, de una herramienta o instrumento
- interest group > grupo de interés** personas que tienen una preocupación o una creencia en común
- interstate commerce > comercio interestatal** comercio que atraviesa los límites estatales
- intervene > intervenir** interferir para detener o cambiar algo
- intervention > intervención** interferencia en los asuntos de otros
- invoke > invocar** recurrir o apelar a algo
- Iroquois League > Liga Iroquesa** alianza formada por las naciones iroquesas

J

- Jim Crow laws > Leyes de Jim Crow** leyes que separaban a las personas según su raza en lugares públicos del Sur
- judicial review > control de constitucionalidad** poder de la Corte Suprema de decidir si los actos de un presidente o las leyes aprobadas por el Congreso son o no constitucionales
- jury duty > servir como jurado** responsabilidad de todos los ciudadanos de formar parte de un jurado cuando son convocados

K

- Kansas-Nebraska Act > Ley Kansas-Nebraska** ley de 1854 que estableció los territorios de Kansas y Nebraska y otorgó a los pobladores de cada territorio el derecho de soberanía popular para resolver el asunto de la esclavitud
- kinship > parentesco** relación entre personas que comparten un ancestro en común o sistema de clasificación de tales relaciones
- Know-Nothing party > partido Know-Nothing** partido político de la década de 1850 que era anticatólico y antiinmigrante
- Ku Klux Klan > Ku Klux Klan** sociedad secreta organizada en el Sur después de la Guerra Civil con el fin de reafirmar la supremacía de los hombres blancos usando la violencia

L

- laissez faire > laissez faire** idea de que el gobierno debe tener la menor participación posible en los asuntos económicos
- legacy > legado** algo recibido de un predecesor o del pasado
- legislature > cuerpo legislativo** grupo de personas, generalmente elegidos por medio del voto, que tienen la facultad de crear leyes
- libel > difamación** acto de publicar algo que puede dañar injustamente la reputación de otra persona
- liberty > libertad** condición de ser libre
- literacy test > prueba de alfabetización** prueba para comprobar si una persona puede leer y escribir; usada en el pasado para limitar el derecho al voto

mountain man > montañés

- local government > gobierno local** gobierno a nivel del condado, feligresía, ciudad, pueblo, aldea o distrito
- Lowell girls > chicas Lowell** mujeres jóvenes que trabajaban en las hilanderías de Lowell en Massachusetts durante la Revolución Industrial
- Loyalist > leal al rey** colono que se mantuvo leal a Gran Bretaña

M

- Magna Carta > Carta Magna** documento británico firmado en 1215 que contenía dos ideas básicas: los monarcas debían obedecer las leyes y los ciudadanos tenían derechos básicos
- maintain > mantener** conservar un estado existente
- majority > mayoría** grupo que representa más de la mitad de un grupo más grande
- Manifest Destiny > Destino Manifiesto** en el siglo XIX, la creencia de que los Estados Unidos tenían el derecho de expandirse a través de todo el continente
- manor > feudo** área gobernada por un señor, incluyendo su castillo y las tierras a su alrededor
- martyr > mártir** persona que da la vida por sus ideales
- Mayflower Compact > Pacto del Mayflower** acuerdo de 1620 para gobernar la colonia de Plymouth
- mercantilism > mercantilismo** teoría que plantea que la fortaleza económica de una nación proviene de vender más de lo que compra a otras naciones
- mercenary > mercenario** soldado que lucha a cambio de un salario, generalmente para un país extranjero
- mestizo > mestizo** en las colonias españolas de las Américas, persona de mezcla de sangre española e indígena
- Mexican Cession > Cesión Mexicana** los territorios mexicanos de California y Nuevo México otorgados a los Estados Unidos en 1848
- middle class > clase media** en las colonias inglesas, clase que incluía a artesanos calificados, agricultores y algunos comerciantes
- militia > milicia** ejército de ciudadanos que prestan servicios como soldados durante una emergencia
- minutemen > milicianos** voluntarios de las milicias coloniales, que estaban preparados para luchar en cualquier momento
- mission > misión** asentamiento de sacerdotes y frailes católicos; asentamiento cuyo objetivo es difundir la religión en una nueva área
- Missouri Compromise > Acuerdo de Missouri** acuerdo propuesto en 1819 por Henry Clay para mantener la misma cantidad de estados libres y de estados esclavistas
- modification > modificación** cambio
- Monitor > Monitor** barco de guerra acorazado de la Unión
- Monroe Doctrine > Doctrina Monroe** declaración de la política exterior del presidente Monroe en la que advertía a las naciones europeas que no interfirieran en América Latina
- mountain man > montañés** trampero que exploraba y cazaba en el Oeste de los Estados Unidos a principios del siglo XIX

N

- National Road > Carretera Nacional** primer proyecto de construcción de una carretera nacional financiado por el gobierno federal, comenzado en 1811
- nationalism > nacionalismo** devoción por el país propio así como por sus intereses
- nativist > nativista** estadounidense que quería limitar la inmigración y conservar el país para los protestantes blancos nativos
- natural rights > derechos naturales** derechos que todas las personas tienen desde su nacimiento
- naturalize > naturalizar** otorgar la ciudadanía a una persona que ha cumplido con los requisitos oficiales para convertirse en ciudadano
- Navigation Acts > Leyes de Navegación** serie de leyes inglesas que regulaban el comercio entre Inglaterra y sus colonias a partir de la década de 1650
- neutral > neutral** que no toma partido en un conflicto
- New Jersey Plan > Plan de Nueva Jersey** plan de la Convención Constitucional, respaldado por los estados pequeños, que proponía tres poderes de gobierno y un cuerpo legislativo de una sola cámara
- "New South" > "Nuevo Sur"** término usado para describir al Sur a fines del siglo XIX, cuando se intentó expandir la economía a través de la construcción de industrias
- nominating convention > convención de nominación** reunión en la que un partido político elige a un candidato
- Northwest Ordinance > Decreto del Noroeste** ley de 1787 que estableció un gobierno para el territorio del Noroeste
- northwest passage > paso del Noroeste** vía navegable que atraviesa o bordea América del Norte
- notorious > de mala reputación** conocido por una mala cualidad o efecto
- Nullification Act > Ley de Anulación** ley aprobada por Carolina del Sur en 1832 que declaraba que el Arancel de 1828 era inconstitucional
- nullify > invalidar** cancelar

O

- Oregon Country > Territorio de Oregón** término usado a comienzos del siglo XIX para la región que incluye los actuales Oregón, Washington, Idaho y partes de Wyoming, Montana y el oeste del Canadá
- Oregon Trail > Camino de Oregón** ruta que conducía al Territorio de Oregón, usada por las caravanas de carretas en el siglo XIX
- organize > organizar** crear o establecer un grupo, como un sindicato
- override > invalidar** anular, como cuando el Congreso anula un veto presidencial

P

- Patriot > patriota** colono que estaba a favor de la guerra contra Gran Bretaña

- patriotism > patriotismo** sentimiento de amor y devoción hacia el propio país
- peninsular > peninsular** persona nacida en España que ocupaba una posición de poder en las colonias españolas
- Pennsylvania Dutch > dutch de Pennsylvania** protestante de habla alemana que se asentó en Pennsylvania
- perceive > percibir** notar o advertir algo
- persecution > persecución** maltrato o castigo de un grupo de personas por sus creencias
- petition > petición** demanda escrita y formal, dirigida a una autoridad y firmada por un grupo de personas
- Pickett's Charge > Carga de Pickett** ataque fallido de la Confederación en el tercer día de la Batalla de Gettysburg
- Pilgrim > peregrino** colono inglés que buscaba libertad religiosa en las Américas en el siglo XVII
- pioneer > pionero** persona que está entre los primeros en trasladarse a vivir a un área nueva
- Plessy v. Ferguson > Plessy contra Ferguson** caso de 1896 en el que la Corte Suprema decretó que la segregación era legal en los lugares públicos siempre que las instalaciones fueran iguales
- poll tax > impuesto al voto** impuesto que una persona debía pagar para poder votar
- popular sovereignty > soberanía popular** gobierno cuyo poder deriva del consentimiento de los gobernados
- potlatch > potlatch** cena ceremonial realizada por algunos indígenas de la costa del Noroeste para mostrar su riqueza
- preamble > preámbulo** introducción de una declaración, constitución u otro documento oficial
- precedent > precedente** acto o decisión que funciona como un ejemplo para otros
- preliminary > preliminar** algo que viene antes o sirve como introducción a algo
- presidio > presidio** fuerte donde vivían los soldados en las colonias españolas
- privatize > privatizar** poner a individuos privados o empresas a cargo de algo
- profit > ganancia** la diferencia entre el costo de un bien y su precio de venta
- prohibit > prohibir** negarse a permitir; impedir
- propose > proponer** sugerir algo para que la gente lo considere
- proprietary colony > colonia de propietarios** colonia inglesa en la que el rey entregaba tierras a una o más personas a cambio de un pago anual
- prosperous > próspero** que tiene éxito, generalmente por ganar mucho dinero
- public opinion > opinión pública** los puntos de vista de la gente, en general
- pueblo > pueblo** asentamiento en las colonias españolas; aldea de los anasazis u otros grupos de indígenas norteamericanos del Suroeste de los Estados Unidos
- Puebloan > indígenas pueblo** uno de los grupos de indígenas que vive en el Suroeste en casas de techo plano en asentamientos permanentes
- Puritans > puritanos** grupo de protestantes ingleses que se asentaron en la colonia de la bahía de Massachusetts

Q

Quakers > cuáqueros reformistas protestantes que creían en la igualdad de todas las personas

quarters > barracones alojamiento para trabajadores

quipu > quipu artefacto que consistía en una cuerda con nudos que representaban cantidades; era usado por los incas para llevar cuentas y registros

R

racism > racismo creencia según la cual una raza es superior a otra

Radical Republican > republicano radical durante la Reconstrucción, miembro del Congreso que quería someter a los adinerados dueños de plantaciones del Sur y garantizar que los libertos tuvieran derecho a votar

ratify > ratificar aprobar

Reconstruction > La Reconstrucción la restauración del Sur después de la Guerra Civil

Reconstruction Act > Ley de Reconstrucción ley de 1867 que rechazaba a los gobiernos de los estados sureños que se negaban a ratificar la Decimocuarta Enmienda

regulate > regular crear reglas o leyes para controlar algo

religious tolerance > tolerancia religiosa actitud de permitir que cada uno practique sus propias creencias

reluctant > reacio que no tiene la voluntad de hacer algo

Renaissance > Renacimiento auge de conocimiento en Europa que tuvo lugar desde fines del siglo XIV hasta comienzos del siglo XVII

repeal > derogar cancelar o anular una ley

representative government > gobierno representativo sistema político en el que los votantes eligen a representantes para que creen las leyes en su nombre

republic > república sistema de gobierno en el que los ciudadanos eligen representantes para que los gobiernen

Republican Party > Partido Republicano partido político establecido en los Estados Unidos en 1854 cuyo objetivo principal era evitar que la esclavitud se estableciera en los territorios del Oeste

resident alien > extranjero residente persona que vive en un país del que no es ciudadana

resolve > resolver hallar una respuesta o solución para algo

respect > respeto comprender cuando algo es serio y actuar apropiadamente

responsibility > responsabilidad deber o tarea que se espera que uno haga

revenue > ingresos dinero, especialmente el que recauda el gobierno para su uso público

royal colony > colonia de la corona colonia bajo control directo de la corona inglesa

rugged individualist > individualista extremo persona que sigue su propio camino independiente en la vida

S

salvation > salvación liberación del pecado

Santa Fe Trail > Camino de Santa Fe ruta que iba a Santa Fe, Nuevo México, usada por comerciantes en el siglo XIX

scalawag > sacalawag sureño blanco que apoyaba a los republicanos durante la Reconstrucción

scarcity > escasez falta de algo u oferta insuficiente

secede > separarse dejar de ser miembro de un grupo

Second Great Awakening > Segundo Gran

Despertar amplio movimiento religioso en los Estados Unidos a principios del siglo XIX

sectionalism > seccionalismo lealtad a un estado o región antes que a todo el país

sedition > sedición acto de suscitar una rebelión en contra de un gobierno

segregation > segregación separación legal de las personas basada en diferencias raciales, étnicas u otras

self-sufficient > autosuficiente capaz de producir lo suficiente para satisfacer las propias necesidades

Seneca Falls Convention > Convención de Seneca

Falls encuentro de 1848 en el que algunos activistas pidieron por la igualdad de derechos para las mujeres; considerado el origen del movimiento por los derechos de las mujeres

separation of powers > separación de poderes principio según el cual el gobierno se divide en poderes separados

settlement > asentamiento lugar o región recientemente poblado

sharecropper > aparcero persona que alquila una parcela de tierra a otra persona y la trabaja a cambio de una porción de los cultivos

Shays' Rebellion > Rebelión de Shays en 1786, levantamiento de granjeros en Massachusetts en contra de los altos impuestos

shrewd > astuto inteligente

siege > sitio situación en la que un ejército bloquea o rodea una ciudad o posición donde está un enemigo con el propósito de obligarlo a rendirse

significant > significativo muy importante

signify > significar indicar o ser el signo de algo

Silk Road > Ruta de la Seda red de rutas comerciales terrestres que unían China y Oriente Medio

slave codes > códigos de esclavos leyes que reglamentaban la conducta de los africanos y afroamericanos esclavizados y en virtud de las cuales les quitaron sus derechos humanos básicos

smuggling > contrabando acto de importar o exportar mercancías que viola las leyes de comercio

social reform > reforma social intento organizado de mejorar lo que es injusto o imperfecto en la sociedad

specifically > específicamente con un propósito en particular

specify > especificar nombrar algo exactamente y en detalle

speculation > especulación compra riesgosa con la expectativa de una gran ganancia

speculator > especulador alguien que invierte dinero en un negocio arriesgado con la expectativa de obtener grandes ganancias

spoils system > sistema de botines práctica de dar empleos en el gobierno a los partidarios de ese gobierno

states' rights > derechos de los estados derechos y facultades independientes del gobierno federal que se reservan para los estados según la Constitución

statute > estatuto ley o regla
strike > huelga negativa de los trabajadores a hacer su trabajo hasta que se satisfagan sus demandas
subsidize > subsidiar ayudar a pagar el costo de algo
suffrage > sufragio derecho al voto
supply > oferta cantidad de bienes o recursos que están disponibles en el mercado para su venta
surplus > superávit exceso o cantidad extra
sustain > padecer experimentar

T

tariff > arancel impuesto sobre los bienes extranjeros que ingresan a un país
temperance movement > movimiento por la templanza campaña contra el consumo de alcohol
terrace > terraza franja ancha de tierra escalonada en las laderas de las montañas
The Liberator > The Liberator el periódico antiesclavista más influyente del país; fundado en 1831 por William Lloyd Garrison
Thirteenth Amendment > Decimotercera Enmienda enmienda de la Constitución de los Estados Unidos de 1865, que prohibía la esclavitud en toda la nación
Three-Fifths Compromise > Acuerdo de los Tres Quintos acuerdo de la Convención Constitucional según el cual tres quintos de los residentes esclavizados de cada estado serían contados como parte de la población
tolerant > tolerante dispuesto a aceptar creencias que son diferentes de las propias
town meeting > reunión comunitaria en la Nueva Inglaterra colonial, reunión donde los colonos debatían y votaban sobre asuntos del gobierno local
trade union > sindicato asociación de trabajadores calificados formada con el fin de lograr salarios más altos y mejores condiciones laborales
Trail of Tears > Camino de Lágrimas migración forzada de los cheroquies y otros grupos indígenas de sus hogares en el Sureste a los territorios al oeste del río Mississippi
traitor > traidor persona que traiciona a su país
transcendentalist > trascendentalista cada uno de los escritores y pensadores de Nueva Inglaterra que creían que las verdades más importantes de la vida trascienden la razón humana, es decir, la sobrepasan
treason > traición deslealtad o acciones contra el país propio
Treaty of Guadalupe-Hidalgo > Tratado de Guadalupe Hidalgo tratado de 1848 en el que México cedió California y el Territorio de Nuevo México a los Estados Unidos a cambio de 15 millones de dólares
Treaty of Paris > Tratado de París acuerdo de 1763 entre Gran Bretaña y Francia que puso fin a la Guerra contra la Alianza Franco-Indígena y estableció la transferencia de gran parte del territorio de América del Norte del control francés al británico
triangular trade > comercio triangular ruta comercial colonial entre Nueva Inglaterra, África y las Indias Occidentales
tribe > tribu comunidad de personas que comparten costumbres, un idioma y rituales

tribute > tributo pago de una parte débil a una más fuerte a cambio de protección
turning point > momento decisivo momento de la historia en el que se produce un cambio rotundo

U

unalienable rights > derechos inalienables derechos que no pueden ser quitados
unamendable > no enmendable que no se puede modificar
unconstitutional > inconstitucional no permitido por la Constitución
Underground Railroad > Tren Clandestino red de abolitionistas que ayudaban en secreto a los afroamericanos a escapar hacia la libertad
unify > unificar reunir a varias partes para formar una unidad; unir
urbanization > urbanización desplazamiento de la población de las granjas a las ciudades

V

vaquero > vaquero persona española o mexicana que se encargaba del ganado
varied > variado que tiene muchas formas o tipos
veto > veto rechazo, como cuando el presidente rechaza una ley aprobada por el Congreso
Virginia > Virginia acorazado que era un barco de guerra usado por la Confederación para atravesar el bloqueo de la Unión
Virginia Plan > Plan de Virginia plan de la Convención Constitucional que proponía un gobierno nacional fuerte con tres poderes y un cuerpo legislativo de dos cámaras
virtue > virtud buena conducta o carácter moral
vital > vital sumamente importante

W

War Hawks > Halcones miembros del Congreso provenientes del Sur y del Oeste que querían ir a la guerra con Gran Bretaña antes de la Guerra de 1812
Whig Party > Partido Whig partido político organizado por Henry Clay; estaba a favor de que el gobierno federal interviniera en la economía y estimulara los negocios
women's rights movement > movimiento por los derechos de las mujeres campaña organizada llevada a cabo con el fin de obtener derechos legales, educativos, laborales y de otro tipo para las mujeres
Worcester v. Georgia > Worcester contra Georgia fallo de 1832 de la Corte Suprema que estableció que las leyes estatales no regían en el territorio de los indígenas
writ of assistance > orden de asistencia documento legal que autorizaba a los soldados británicos a inspeccionar el cargamento de los barcos sin razón alguna

Y

Yankees > yankee apodo de los habitantes de Nueva Inglaterra

Index

The letters after some page numbers refer to the following: *c* = chart; *g* = graph; *m* = map; *p* = picture; *q* = quotation.

- A**
- abolitionism**, 408, 429, 443–449
opposition to, 448–449
- abolitionists**, 444–448, 481, 491
- abuse of power**, 235–236, 239–240
- accordingly**, 266
- accused, rights of the**, 240
- acquiescence**, 504
- acquire**, 361
- Act of Toleration**, 101
- Adams, Abigail**, 149, 153*q*
- Adams, John**, 149, 169, 210, 249, 270, 279*p*
Boston Massacre and, 151
on Boston Tea Party, 156*q*
on Constitution, 215*q*
election of 1796, 278*c*, 279
election of 1800, 285–286
foreign policy of, 282–283
letters of, 153*q*
presidency of, 281–285, 330
Treaty of Paris and, 186
as vice president, 221
XYZ Affair and, 281–282
- Adams, John Quincy**, 341*p*
as abolitionist, 445
election of 1824 and, 339–341, 340*p*
election of 1828 and, 343
on foreign policy, 348
presidency of, 341–343
as secretary of state, 325–326
- Adams, Samuel**, 149, 150, 151, 156, 220
- Adams-Onis Treaty**, 326
- adobe**, 15
- advocate**, 318
- Africa**
cultures of, 32–35
influence of American Indians on, 45–46
physical map, 615*m*
political map, 614*m*
slavery in, 63, 107–108
trade in, 31*c*, 32–35, 37–38
ways of life in, 34–35
- African Americans**
see also slavery; slaves
abolitionists, 445–446
black codes and, 558
in California, 400, 401
churches of, 327, 430
during Civil War, 523–524
colonization movement and, 444
in Congress, 567–568, 567*p*
discrimination against, 429–430, 437, 438, 576–578
free blacks, 437–438
freedmen, 552, 554, 556, 558–559, 568, 570–572, 578
influences of, in colonies, 112–113
inventors, 430, 438
migration of, 573*m*, 578
music of, 469
population, 1860, 524*g*
during Reconstruction, 556, 567–568
during Revolutionary War, 181–183, 182*c*
schools for, 457, 554*p*
Seminoles and, 325, 325*p*
in South, 437–439
violence against, 569, 575
voting rights for, 213, 241, 339, 561, 563, 563*p*, 576–577
in War of 1812, 313–314, 314*p*
- African Meeting House**, 429*p*
- African Methodist Episcopal (AME) Church**, 430
- agriculture**
see also farmers and farming
American Indians, 16, 21
in colonies, 74, 88, 89*p*, 102, 103–105, 111–112
cotton, 321*g*, 363, 431–432, 433, 514
by early American Indians, 8
plantation, 432, 433–435, 435*m*, 436, 444
railroads and, 425
water rights and, 398–399
- air pollution**, 418
- Alabama**, 503
- Alamo**, 388, 389*p*
- Alaska**, bridge between Siberia and, 7–8, 8*m*
- Albany Plan of Union**, 136–137, 137*c*
- Alcott, Louisa May**, 468, 469, 469*p*
- Algonquins**, 21, 134, 135, 136
- al-Haitham, Ibn**, 31
- Alien and Sedition Acts**, 283–285
- Allen, Ethan**, 161
- Allen, Macon**, 430
- Allen, Richard**, 313
- alliances**, 71
between Europeans and American Indians, 135, 136
- allocation**, 398
- ally**, 134
- alternative**, 554
- "Amazing Grace,"** 469
- amend**, 221
- amendments**
to Constitution, 221–222, 227, 237–241
to state constitutions, 243–244
- American citizenship**, 247–249
- American Colonization Society**, 444
- American identity**, 152, 188
- American Indians**
in 1820, 361*m*
adaptation to and modification of environment by, 8, 17
alliances between British and, 307, 308*p*
in California, 385, 401
colonists and, 82, 95
conflicts between settlers and, 77, 86–87, 99, 142–143, 304–306, 360–367
early cultures of, 14–24, 16*m*, 17*c*
before European contact, 4*m*
farming by, 16, 17*c*, 21
during French and Indian War, 134, 136
frontier and, 360–362
horses and, 21*p*, 44*p*
hunters and gatherers, 16, 17*c*
impact of European contact on, 42, 45, 71–72
lands of, 134–135, 142–143, 305*m*, 362, 364–365
Lewis and Clark expedition and, 296–297
in New Mexico Territory, 383
in New Spain, 61, 62
in Oregon Country, 377, 379, 381, 381*p*
prehistoric, 8
religious beliefs of, 22–23
removal of, 362–365
during Revolutionary War, 183
of Southwest, 14–15
trade among, 17
trade with, 68, 69*p*, 71, 134, 135*p*, 142, 299
treaties with, 305, 362, 366
voting rights for, 213, 339
during War of 1812, 311, 313
wars with, 143, 311, 361–362, 367*p*
- American literature**, 113–114
- American Red Cross**, 530
- American Revolution**. *See* Revolutionary War
- Americans, first**, 7–8
- American System**, 321, 371, 371*c*
- Americas**
Columbus's discovery of, 40–42
early, 7–13
European exploration in, 39–46
first civilizations of, 9–13
first contacts with, 39–40
first peoples of, 7–8
- Amherst, Jeffrey**, 138, 142–143
- amnesty, for Confederates**, 553
- Amnesty Act (1872)**, 574
- Analysis Skills**
assess credibility of source, 512
be an informed citizen, 26
compare different points of view, 164